



A Bizottság nyilvános ülésének anyaga  
(2011. évi CXXXIX. törvény 46. § (1) bek., 60.§)

## ELŐTERJESZTÉS

### a Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság ülésére

**Tárgy:** A „Szövetség a nagyobb társasházakkal és Lakásszövetkezetekkel” támogatási program keretében a Csaba u. 7/b által kért határidő módosítás

### Tisztelt Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság!

A Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete 2004-ben a 273-274/2004. (X. 21.) határozatában jóváhagyta a „Szövetség a nagyobb társasházakkal és Lakásszövetkezetekkel” programot. A Képviselő testület a támogatási program feltételeit 2011. július 7-ei ülésén, a 108/2011. (VII. 7.) határozatában újra szabályozta, egyben a korábbi határozatait hatályon kívül helyezte. Mind a korábbi, mind a jelenlegi támogatási program célja a kerület arculatának szebbé tétele és javítása, valamint az épületek állagmegóvásának támogatása, az előre tervezett felújításokhoz olyan támogatási háttér megteremtése, mely előre kiszámítható, tervezhető.

A 2011 júliusa előtti programhoz képest a lényeges változás abban áll, hogy a támogatási szerződéseket 2011 júliusától nem öt éves, hanem két éves időtartamra köti az Önkormányzat a társasházakkal. A Képviselő-testület által elfogadott korábbi és jelenlegi támogatási rendszer szerint az Önkormányzat a nagyobb lakásszámú, legalább 50 albetétet tartalmazó épületek előre tervezett felújítási munkáihoz vissza nem térítendő támogatást nyújt. A program folyamatos fenntartásából következően a támogatási összegek több évre elhúzódóan, visszatérően terhelik az Önkormányzat adott évi költségvetését.

Az Önkormányzat Képviselő-testülete a támogatási rendszer alapelveit jóváhagyó korábbi és jelenlegi határozataiban a támogatások odaítélését a Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság hatáskörébe utalta.

A 2011 júliusában jóváhagyott program a következőket is tartalmazza:

„Az elnyert támogatási összeg csak a pályázatban megjelölt munkákra fordítható, a műszaki tartalom módosítására nincs lehetőség, kivéve a következő rendkívüli eseteket: a társasház módosítási kérelemmel fordulhat a Polgármesterhez, amennyiben a tárgyévi munkát még nem végezte el és a társasházban váratlan közműfelújítás válik szükségessé, illetve rendkívüli káresemények, az épületszerkezetek gyors romlását okozó hibák elhárításával összefüggő munkálatok elvégzése szükséges. A kérelem benyújtására egy alkalommal van lehetőség. A módosításról a Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság dönt.”

„Ha a társasház az elnyert támogatással határidőben nem számol el, részére az elnyert támogatási összeg nem kerül kifizetésre. Az elszámolási határidő módosítására csak akkor van lehetőség, amennyiben

- a) a társasháznál előre nem látható pénzügyi nehézségek következnek be,
- b) a szerződés szerinti munkák nem a társasháznak felróható okból hiúsulnak meg, húzódnak el és ez a határidő módosítását indokolja.

Az elszámolási határidő módosítására irányuló kérelemben az említett körülményeket igazolni kell. A kérelemről a Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság dönt.”

A társasházak a korábbi, öt éves támogatási program keretében is élhettek a módosítás lehetőségével.

Az elszámolási határidő módosítását kérte a Csaba u. 7/b sz. alatti társasház. A társasházban a munkálatokat főleg kültérben kellett volna végezni, de a csapadékos időjárás miatt a kivitelezővel előre egyeztetett időpontokban ez nem volt lehetséges. Így a munkálatokat még nem tudták elvégezni. A pályázott munkákat a társasház augusztus 31.-ig kívánja elszámolni.

A társasház kérelmét a Polgármesteri Hivatal illetékes szakirodái megalapozottnak ítélték:

Társasház címe	A támogatást jóváhagyó TVB határozat száma	elszámolás jóváhagyott határideje	kért módosítás az elszámolás határidejére
Csaba u. 7/b.	104/2013. (VI. 19.)	2015. május 31.	2015. augusztus 31.

A javasolt módosítás a korábban jóváhagyott támogatási összeget nem érinti.

Kérem a Bizottságot, hogy a társasház kérelmét fogadja el és annak megfelelően módosítsa a támogatás elszámolására meghatározott határidőt.

Az előterjesztésben kifejtett indokok alapján kérem a Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottságot az alábbi határozati javaslatok elfogadására:

#### Határozati javaslatok:

1. A Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság a Csaba u. 7/b társasháznak a „Szövetség a nagyobb társasházakkal és Lakásszövetkezetekkel” támogatási program keretében benyújtott módosítási kérelmét elfogadja és a társasházzal megkötött támogatási szerződésben megjelölt elszámolási határidő módosítását az előterjesztés táblázata szerint jóváhagyja.

*(döntéshozatal módja: egyszerű többség)*

2. A Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság felkéri a Polgármestert arra, hogy - a 108/2011. (VII. 7.) Bp. Főváros XII. ker. Hegyvidéki Önk. képviselő-testületi határozat c) pontjában biztosított jogkörében eljárva - a Bizottság döntésének megfelelően módosítsa a Csaba u. 7/b társasház – az előterjesztés táblázatában foglalt bizottsági határozat alapján megkötött támogatási szerződést.

*(döntéshozatal módja: egyszerű többség)*

Budapest Hegyvidék, 2015.május „.....”

**Dr. Váci János**  
alpolgármester

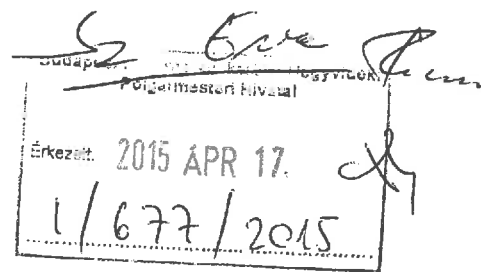
Láttam:

**Gottfriedné dr. Tusor Gabriella**  
jegyző

**Pokorni Zoltán**  
polgármester

Melléklet: társasház kérelme, szerződése

Limbóri F.!



**Pokorny Zoltán polgármester úr**  
Budapest XII. kerület Hegyvidék Önkormányzat

Tárgy: Bp. XII. ker. Csaba u. 7/b. támogatási szerződés

**Tisztelt Pokorny Zoltán Polgármester Úr!**

ÉRKVF  
692  
2015 APR 21.



Az általam kezelt 1122 Csaba u. 7/b. Társasház a „Szövetség a nagyobb társasházakkal és lakásszövetkezetekkel” program 2013-2014. évre szóló pályázata keretében 900.000,- forint vissza nem térítendő támogatást nyert víz alapvezeték csere, előtető építés, folyosókon vízvetők kiépítése, illetve a két belső udvaron burkolatcsere tárgyában.


Az előzetes tervek szerint a munkálatokat 2014-ben be szeretnénk volna fejezni, de tekintettel a 2014. év rendkívül csapadékos voltára, s arra, hogy szinte minden munkát kültéren kellett végezni, a munkákat csak ebben az évben tudjuk befejezni, és ebből adódóan nem tudunk elszámolni a Hegyvidék Önkormányzat felé a tervezett 2015. május 31-i határnapal.

Az illetékes ügyintézővel folytatott megbeszélés alapján is arra kérem a Polgármester Urat, hogy szíveskedjen a 1122 Csaba u. 7/b. Társasház számára az előzetesen tervezett 2015. május 31-i határnap helyett a 2015. augusztus 31-i határnapot engedélyezni a munkálatokkal kapcsolatos teljes körű elszámolásra.

Mivel Társasházunk az előző támogatási programban is részt vett, s minden forinttal előírás szerint elszámolt, kérem a Polgármester urat, hogy figyelemmel az időjárás által előre nem számíthatóan okozott késedelem miatt megértéssel fogadja a határidő meghosszabbítására vonatkozó kérelmemet.

Kelt Budapesten, 2015. április hó 10. napján.

Segítségét előre is megköszönve, maradok tisztelettel:

  
TÁRSASHÁZ  
1122 Bp. Csaba u. 7/b.  
Adószám: 26510392-1-43

Frenkel Attila  
a 1122 Csaba u. 7/b. Társasház közös képviselője



V/26185/3/2013  
99/VF/2013

## TÁRSASHÁZ TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

20 030440

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat** (1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.; képviseli Pokorni Zoltán polgármester, bankszámla száma: 12001008-00155297-00100006; Áht. szám: 745312, adószám: 15735753-2-43, statisztikai számjel: 15735753-8411-321-01) mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről a **Budapest XII. kerület Csaba u. 7/b szám alatti Társasház** (képviseleti: Frenkel Attila közös képviselő, 1122 Budapest, Csaba u. 7/b bankszámla száma: 11712004-20165534; adószám: 28510392-1-43) mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**)

- együttes említésük esetén: **Szerződő Felek** - között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

1. Szerződő Felek a jelen szerződés előzményeként rögzítik, hogy a Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testületének a 2011. július hó 7. napján megtartott ülésén elfogadásra került a 108/2011.(VII. 7.) számú határozat, amelynek értelmében az Önkormányzat a nagyobb lakásszámú, legalább 50 albetétet tartalmazó épületek előre tervezett felújítási munkáihoz vissza nem térítendő támogatást nyújt, egyszeri megállapodás alapján két (2) évig terjedő időtartamra. Támogató 104/2013. (VI. 19.) számú Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat TVB határozatával a fent hivatkozott KT döntés szerint a fent megnevezett társasház támogatását elfogadta.
2. Tekintettel az 1. pontban foglaltakra, a jelen szerződés keretében Támogató vállalja, hogy a Támogatott részére a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékletben meghatározott ütemterv szerinti munkálatok 2015. május hó 31. napjáig történő elvégzésére, bruttó **900.000,-Ft**-ot azaz bruttó **Kilencszázezer forint** összeget biztosít.
3. Támogatott a 2. pontban meghatározott támogatási összeg felhasználásáról 2015. május hó 31. napjáig a saját nevére kiállított számlák, teljesítési igazolások, szakhatósági engedélykötés (engedélyköteles építési munkáknál szakhatósági állásfoglalások, használatbavételi engedély, illetve a közüzemi MEO átvétel igazolása) másolati példányának bemutatásával köteles Támogató felé teljes körűen elszámolni, figyelemmel a 4. pontban foglaltakra. Támogatott kijelenti, hogy a támogatás összegét kizárólag az 1. számú mellékletben szereplő korszerűsítési munkákra, illetve az azok pontosítására vonatkozó, az adott tárgyév február hó 28. napjáig benyújtásra kerülő és a Támogató által jóváhagyott műszaki dokumentációban meghatározott célokra használja fel, különös tekintettel a 7., 10. és 11. pontokban rögzített feltételekre.  
Felek rögzítik, hogy az elszámolási határidő módosítására csak akkor van lehetőség, amennyiben
  - a) a társasháznál előre nem látható pénzügyi nehézségek következnek be,
  - b) a szerződés szerinti munkák nem a társasháznak felróható okból hiúsulnak meg, húzódnak el és ez a határidő módosítását indokolja.

Támogató tájékoztatja Támogatottat, hogy a kérelemről a Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság dönt.




4. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a 2. pontban meghatározott támogatási összeg banki átutalással történő folyósítása, az 1. számú mellékletben megjelölt részletezésnek megfelelően történik, évenként utólag, az adott tárgyévi munkáról benyújtott hiánytalan elszámolás leadását követően 60 napon belül, Támogatott OTP Bank Rt.-nél vezetett 11712004-20165534 számú folyószámlájának javára.
5. Az elvégzett munkák szerződés szerű teljesítésének ellenőrzésére a Támogató részéről a Városfejlesztési Iroda vezetője, illetve a Támogatott által jóváhagyott lista szerinti, megfelelő szakképesítéssel rendelkező- műszaki ellenőr jogosult.
6. Amennyiben Támogatott az 1. sz. mellékletben leírt feladatot a tervezettnél alacsonyabb költséggel valósítja meg, Támogató jogosult a támogatási összeg csökkentésére.
7. Szerződő Felek rögzítik, hogy a 2. pontban meghatározott összeg a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékletben meghatározott részletezésben, az ott meghatározott fejlesztési célokra vehető igénybe. Szerződő Felek rögzítik, hogy a mellékletben meghatározott konkrét fejlesztésekkel kapcsolatos műszaki dokumentációt Támogatott legkésőbb az adott fejlesztési tárgyév február hó 28. napjáig köteles benyújtani Támogató számára, az igényelt támogatási összeg pontos megjelölésével.
8. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az 1. és 2. pont szerinti támogatás tárgyévénkénti keretösszege nem haladhatja meg a fejlesztés 50%-át.
9. Támogató kötelezettséget vállal arra, hogy a 7. pontban foglaltak teljesülése esetén tárgyév április hó 30. napjáig értesíti Támogatottat a fejlesztési cél elfogadásáról.
10. Szerződő Felek rögzítik, hogy a meghatározott tárgyévi keretösszeg kizárólag a Támogató által a 9. pont szerint elfogadott és visszaigazolt munkálatokra használható fel, kivéve a következő rendkívüli eseteket: a társasház módosítási kérelemmel fordulhat a Polgármesterhez, amennyiben a tárgyévi munkát még nem végezte el és a társasházban váratlan közmű felújítás válik szükségessé, illetve rendkívüli káresemények, az épületszerkezetek gyors romlását okozó hibák elhárításával összefüggő munkálatok elvégzése szükséges. A kérelem benyújtására egy alkalommal van lehetőség. A módosításról a Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottság dönt.
11. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Támogatott a jelen megállapodás 7. pontjában meghatározottaktól eltérően az adott tárgyévre vonatkozó támogatási igényét az adott tárgyév február hó 28. napjáig nem jelenti be a szükséges dokumentumokkal együtt, továbbá az elvégzésre kerülő javítási-karbantartási munkák az együttműködésben meghatározott céloktól lényegesen eltérnek, Támogató a tárgyévi keretösszeg biztosítását megtagadhatja vagy annak mértékét arányosan csökkentheti.
12. Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a munkák ellenőrzésével megbízott műszaki ellenőr, illetve a közös képviselő személyében változás áll be, a változástól számított nyolc (8) napon belül annak tényét írásban a Támogató számára bejelenti.
13. Támogatott a jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy az 1. pontban meghatározott fejlesztési támogatás, más - a Támogató által meghirdetett - támogatással együtt nem folyósítható. Az egyéb önkormányzatoktól elnyert támogatás, pályázati összeg és egyéb céltámogatás a munkálatokhoz szükséges társasházi önrészbe beleszámít.

14. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés által szabályozott jogviszonyból eredő vitás kérdéseket elsősorban békés, tárgyalásos úton próbálják megrendezni.
15. Jelen szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény és a Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testületének 108/2011. (VII. 7.) határozatában hivatkozott, és a Szerződő Felek által ismert pályázati kiírás rendelkezései az irányadók.

Szerződő Felek a jelen szerződést, annak átolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a kellő felhatalmazás birtokában, jóváhagyólag írják alá.

Budapest Hegyvidék, 2013. „10.28.”

*Pokorni Zoltán*  
**Budapest Főváros XII. kerület  
 Hegyvidéki Önkormányzat**  
**Pokorni Zoltán**  
 polgármester  
 Támogató



*Frenkel Attila*  
**Budapest XII. kerület**  
**Csaba u. 7/b szám alatti Társasház**  
**Frenkel Attila**  
 közös képviselő  
 Támogató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Ellenjegyezte:

Budapest Hegyvidék, 2013. „10.21.”

*Szűtsné Kiss Zsuzsanna*  
**Szűtsné Kiss Zsuzsanna**  
 a Polgármesteri Hivatal gazdasági vezetője

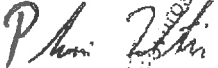
*Pokorni Zoltán*

## 1. számú melléklet


A Budapest XII. kerület Csaba u. 7/b szám alatti Társasház támogatásához

ÉV	TERVEZETT MUNKA	ÉRTÉKE	JAVASOLT TÁMOGATÁS
2013.	Víz alapvezeték felújítás, tető és függőfolyosó javítás	3.000.-eFt	400.-eFt
2014.	Udvari burkolat felújítás	3.500.-eFt	500.-eFt

Budapest Hegyvidék, 2013. „10.28.”

  
 Budapest Főváros XII. kerület  
 Hegyvidéki Önkormányzat  
 Pokomi Zoltán  
 polgármester  
 Támogató



  
 Budapest XII. kerület  
 Csaba u. 7/b szám alatti Társasház  
 Frenkel Attila  
 közös képviselő  
 Támogatott

Pénzügyi ellenjegyzés:

Ellenjegyezte:

Budapest Hegyvidék, 2013. „10.21.”

  
 Szűtsné Kiss Zsuzsanna  
 a Polgármesteri Hivatal gazdasági vezetője

